

03 -09- 2005

11 -10- 2005

76.694 / 6 / 218

Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor
de bedienden

NR

Commission paritaire nationale auxiliaire
pour employés*Collectieve arbeidsovereenkomst
van 25 augustus 2005**Convention collective de travail
du 25 août 2005*Uitvoering van de collectieve
arbeidsovereenkomst van 16 juni 2005 gesloten
binnen het Aanvullend Nationaal Paritair
Comité voor de BediendenExécution de la convention collective de
travail du 16 juin 2005 conclue au sein de la
Commission Paritaire Nationale Auxiliaire
pour Employés*Hoofdstuk I - Toepassingsgebied**Chapitre 1er - Champ d'application*Artikel 1. Deze collectieve
arbeidsovereenkomst is van toepassing op de
werkgevers en bedienden van de
ondernemingen die tot de bevoegdheid van het
Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de
Bedienden behoren.Article 1er. La présente convention collective
de travail s'applique aux employeurs et
employés des entreprises relevant de la
compétence de la Commission Paritaire
Nationale Auxiliaire pour Employés.Onder "bedienden" wordt verstaan, de
mannelijke en vrouwelijke bedienden.On entend par "employés", les employés et les
employées.*Hoofdstuk II - Bepalingen**Chapitre II - Dispositions*Art. 2. Artikel 21 van de collectieve
arbeidsovereenkomst van 16 juni 2005,
afgesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair
Comité voor de Bedienden, wordt uitgevoerd
als volgt:Art. 2. L'article 21 de la convention collective
de travail du 16 juin 2005, conclue au sein de la
Commission paritaire nationale auxiliaire pour
employés, est exécuté comme suit :"De bijdrage van de werkgevers aan het
Sociaal Fonds voor het tweede kwartaal 2005
zal geïnd worden in het vierde kwartaal 2005.« La cotisation due par les employeurs au
Fonds social pour le deuxième trimestre 2005
sera perçue au quatrième trimestre 2005.De bijdrage voor het vierde kwartaal 2005
wordt bijgevolg vastgesteld op 0.35 pct. van de
brutolonen van de bedienden van de
onderneming."La cotisation pour le quatrième trimestre 2005
est dès lors fixée à 0.35 p.c. des rémunérations
brutes des employés des entreprises. »*Hoofdstuk III - Duur**Chapitre III - Durée*Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is
gesloten voor dezelfde duur als de collectieve
arbeidsovereenkomst van 16 juni 2005 en
treedt in werking op 1 augustus 2005.Art. 3. Cette convention collective de travail est
conclue pour la même durée que la convention
collective de travail du 16 juin 2005 et elle
produit ses effets au 1er août 2005.